

"Ühingu Rootsi Hariduse Selts"

~~Rootsi Kultuurisõprade Ühingu~~ [Sellesse Odlingens
Nämmö) põhikirja, liisnute minustikud, ühingu kohaline
osakondade määrus, protokollid SOV-i Tartu osakonna
ja keskjuhatusel kassalekutest. Käsi- ja meenakirjas,
trükkis.

i. a ju 1928

19 l.

Rootsi k.

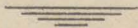
Andreas Stahl.

Stadgar

för

„Svenska Odlingens Wänner“

i Skåne.



Aug. Michwiz, Reval.

2

Эстляндское Губернское по дѣламъ объ обществахъ и союзахъ При-
сутствіе 13 Октября 1908 года, на ос-
нованіи ст. 23 времен. правилъ объ
обществахъ и союзахъ (законъ 4 Марта
1906 года), ОПРЕДѢЛИЛО: внести
въ реестръ „Шведское Общество
„Друзья Просвѣщенія“ въ Эстлянд-
ской губ.“.

г. Ревель, Октября 14 дня 1908 г.

И. д. Губернатора

Полковникъ Коростовецъ.

Stadgar

för

„Svenska Odlingens Bänner“

i Estland.

I. Föreningens ändamål.

§ 1.

Föreningens ändamål är att verka för bildning
och kultur bland den svenska befolkningen i Estland.

§ 2.

Detta fitt ändamål vill föreningen uppnå ge-
nom att öppna och underhålla skolor, läsestugor
och bibliotek, utgifwa och utsprida bland den svenska
befolkningen böcker, tidskrifter och broschyrer, anordna
diskussionsmöten, folkliga föredrag, landtbruks- och
hushållskurser och bidra till förbättrande af denna
befolknings förvärfskällor och hygieniska lefnadsvillkor.

§ 3.

Föreningen bygger sina sträfvaranden på kristlingsebdlig grund och werkar ej för politiska ändamål.

II. Föreningens rättigheter.

§ 4.

Föreningen äger en juridisk persons rättigheter och kan såsom sådan förvärfa, afyttra och förpanta lössören och fastigheter afwensom mot sådana som säkerhet bewilja lån enligt gällande lag.

III. Föreningens tillgångar.

§ 5.

Föreningens tillgångar bestå uti: a) årliga medlemsavgifter, b) alla slags gåfwor och testamenten, c) inkomsten af sålda böcker, broschyrer o. dyl.; d) inkomsten från basarer och andra tillställningar och e) räntorna å föreningens kapital.

IV. Föreningens medlemmar.

§ 6.

Till medlem kan enhwar wälfräjdad person, såwäl man som kvinna, intagas.

§ 7.

Hwarje medlem erlägger till föreningen en årsavgift af minst 1 rubel.

Anmärkning: Tiden och sättet för årsavgiftens erläggande fastställles wid allmänt sammanträde.

§ 8

Medlem, som ej erlagt sin afgift, betraktas såsom stild från medlemskapet i föreningen.

§ 9.

Personer, som gjort föreningen särskilda tjänster eller erlagt till förmån för densamma minst 100 rubel på engång, räknas till hedersledamöter. Hedersledamöterna åtnjuta alla en aktiv medlems rättigheter.

V. Föreningens styrelse.

§ 10.

Föreningens styrelse består af det antal medlemmar, som wid allmänt sammanträde bestämmes. Bland dessa ingå: ordförande, vice-ordförande, sekreterare och kassör. Styrelsemedlemmarne wäljas på tre år i sänder.

Anmärkning: På förslag af minst $\frac{1}{4}$ af föreningens medlemmar kunna nya wal företagas hwarje år.

§ 11.

Styrelsen representerar föreningen och sköter dess angelägenheter, öfwerlägger och afgör enligt stadgarne alla frågor, som angå föreningen, utom frågor rörande uteslutning af medlemmar, förändring och komplettering af föreningens stadgar, inställande af föreningens verksamhet och likwidering af dess egendom.

§ 12.

Styrelsen är ansvarig inför föreningen och är förpliktad att till årsmötet afslägga redogörelse öfver sin verksamhet.

Anmärkning: Styrelsen har sitt säte i Reval.

§ 13.

Styrelsen sammanträder på kallelse af ordföranden efter dennes pröfning eller på förslag af 3 andra styrelsemedlemmar och är beslutför, om minst $\frac{2}{3}$ af medlemmarne äro närvarande.

Anmärkning: Styrelsen kan vara beslutför äfwen obehindradt af medlemmarnes antal, i händelse sådant försildt tillkännagifwes senast 2 veckor före sammanträdet.

§ 14.

I och för granskning af föreningens budget, räkenskaper och fonder, utväljas minst 3 revisorer. Revisorerna afgifwa redogörelse på årsmötet.

VI. Föreningens allmänna sammanträden.

Till allmänt sammanträde kallas föreningens medlemmar af styrelsen minst en gång om året, äfwen som eljes, i händelse 10 medlemmar sådant yrka.

§ 16.

Wid allmänt sammanträde 1) tillsätts föreningens funktionärer, 2) beslutes om förändring och

komplettering af deß stadgar, 3) intagas och uteslutas medlemmar och 4) uppställles program för styrelsens verksamhet.

Anmärkning: Enligt wid allmänt sammanträde gifwet uppdrag kan styrelsen intaga nya medlemmar i föreningen.

§ 17.

Ärendena wid allmänt sammanträde afgöras med enkel röstpluralitet. För uteslutning af medlemmar, förändring eller komplettering af föreningens stadgar, äfwen som inställande af föreningens verksamhet och likwidering af deß egendom erfordras dock $\frac{3}{4}$ röstpluralitet, hwarwid $\frac{1}{3}$ af föreningens alla medlemmar bör vara tillstädes.

VII. Föreningens upplösning.

§ 18.

I händelse föreningen skulle upphöra med sin verksamhet, tillfaller hela deß kapital, äfwen som all deß lösa och fasta egendom, så framt wid allmänt sammanträde ej annorlunda bilfwit bestämdt, Evangelisk-Lutherska Understöds-kassan i Ryßland, såsom en specialfond för understödande af i Estland boende swenskar.

Öfverlämnad

Reglementen för S.O.V:s lokalavdelningar.

§ 1.

På de avgränsade områdena sammanslutas S.O.V:s medlemmar till lokalavdelningar.

§ 2.

Varje lokalavdelning har sin styrelse som består av minst 3 och högst av 9 ledamöter, som vid avdelningens allmänna sammanträde bestämmes.

§ 3.

Lokalstyrelsen utser inom sig ordförande, sekreterare och kassör samt övriga behövliga funktionärer.

§ 4.

Lokalavdelningen åligger att inom sitt distrikt verka för föreningens syftemål och göra allt vad göras kan att genom sina funktionärer och ombud skapa en sammanhållande länk i föreningens upplysningsarbete.

§ 5.

Av inbetalda ordinarie medlemsavgifter äger lokalavdelningen att insända 50 % till centralkassan för bestridande av med S.O.V. arbete i allmänhet förenade kostnader.

§ 6.

Lokalavdelningen sammanträder under en av de 2 första månaderna varje kalenderår till årsmöte.

§ 7.

Vid allmänt sammanträde ~~be~~ tillsätts avdelningens funktionärer, 2) intagas och uteslutas medlemmar, 3) och uppställas program och budget för styrelsens verksamhet.

§ 8.

I och för granskning av lokalavdelningens räkenskaper och fonder väljas minst 2 revisorer.

§ 9.

I händelse lokalavdelningen skulle upphöra med sin verksamhet, tillfaller hela dess kapital och egendom, så framt vid allmänt sammanträde ej annorlunda blivit bestämt, S.O.V:s centralkassa.

§ 10.

Vid val och bekräftning av alla övriga med verksamheten förenade frågor gälla " Svenska Odlingens Vänner " stadgar.

Anteckningslista

för medlemskap i den under bildning varande
 Dorpat-avdelningen av "Svenska Odlingens Vänner
 i Estland"

N:o	Namn	Adress
1.	Olga Kamenisky fru Bet 1:-	Dorpat Roseengatan 14. ^{Bet 1:-} clous 5.
2.	Pamara Lange fröken Bet 1:-	Dorpat Uutaro tån N. 4, 2.
3.	Alexandra Lucin ^{Bet 1:-} fru	Slotts gatan 9 I
4.	Taube Arved. And. Bet 1:-	Kümbri t. 12 / 13.
5.	R. Timbras Bet 1:-	Jaani S. 40-3. Bet 1:-
6.	S. Klaas Bet 1:-	Miljandi fän. 12, l. 1 Bet 1:-
7.	Nadia Fleine Bet 1:-	Schlossstr. 9
8.	Erik Johansson Bet 1:-	Karene posti grann Pöltsamaa
9.	Anna Johansson fru Bet 1:-	
10.	Nils-Lerman Lindberg Bet 1:-	Riin tån 34/5 Tartu
11.	E. v. Lingner fru Bet 1:-	Nene Lehmstr. 2, W. 5. Bet 1:-
12.	L. Niggel. fröken Bet 1:-	Aussellungstr. N. 19, 5. 4.
13.	H. Lagerheim, fru Bet 1:-	Riin tån 34/5 Bet.
14.	Kurrik Helmi fröken Bet 1:-	
15.	H. Schenström Bet 1:-	Tiigi fän w 52 k. 7.
16.	Kernkman, Rudolf Bet 1:-	
17.	Ledenberg, Salfrid fru Bet 1:-	Tiigi fän. 4
18.	Rabin, Ebba fröken Bet 1:-	Yeski fän. 20
19.	Wigert, Wilhelm Prof Bet 1:-	Lille fän. 3
20.	Kalamees, Natalia fru Bet 1:-	
21.	Oeberg, Elise fröken Bet 1:-	

✓1. Ambros, Robert	✓	Puniestee t. 38	But 60.-
✓2. Anderson, Helmi	-	Maarja t. 10	Bet. 60.-
✓3. Aiste, Paul - ✓		Lepiku t. 8/2	Bet. 60.-
4. Bauman professorska - ✓	✓	Lai t. 34/6	
5. Beckmann, Annie		U. Kestani t. 7	
6. Berg, Nina	-	Loole t. 7/1	
✓7. Birk, Mide	✓	Pepleri t. 27/1	Bet. 60.-
8. Blumfeldt, Wald		Keade t. 5	
9. Gock fu			
✓10. Lohberg, A. R. professor		Tiigi t. 4	Bet. 60.-
✓11. --- Solfid. professorska		--- -	Bet. 60.-
12. Clausen ✓	✓	Ülikooli raamatukogu	
✓13. Dannenberg, Gertrud		Vana t.	Bet. 60.-
✓14. Donner, Signe fu		Küütri t. 14	Bet. 60.-
15. Eisen, M. J. professor	-	Näituse t. 10	
16. Fenne		Reval	
✓17. Heine, Nadie	✓		Bet. 60.-
18. Heitfeldt, Lina ✓	✓	Vana Kestani t. 30	
19. Helgesen, Sophus (norman) handlande		Kroonain t. 28	Aast.
20. Holm, Urban	-	Heine t. 37	
21. Jaanson, Annemarie	-	--- - 40/1	
22. Johanson ✓	✓	Kavershaf pr Laisholm	
23. Jürgens, Kland	✓	Roosi t. 14	Bet. 60.-
24. Jürison, Margarethe		Heine t. 40/1	
✓25. Kamensky, Olga fu ✓	✓	Roosi t. 14	Bet. 60.-
26. Karlsson, Lydia ✓	✓	{ Peterburi t. 111/1 Tarku Wembley House, Wembley, London	
27. Kenkman, Rudolf	-	Ria t. 70	
28. Kestner, Helene	-	--- - 50	
✓29. Klaas, C. konsul		"Postimes"	Bet. 200.-
✓30. Klemmer, Ellen ✓	✓	Tähe t. 75/5	Bet. 60.-
✓31. Krull, Ida	✓	Loole t. 12/1	Bet. 60.-
32. Kurz, Robert		Heine t. 13/4	
✓33. Kurrik, Helmi ✓	✓	Kroonain t. 32/2	Bet. 60.-
34. Köpp, P professor			

V35.	Lagerheim, H. fru	-	Risa t. 34/5	Bet. 60:-
36.	Lange, Tamara	-	Ansturn t. 4/2	
V37.	Leinbock, Ferdinand. mag. phil.	-	Sia t. 59/10	Bet. 60:-
38.	Lemberg, Adelaide	✓ v	Uusari t. 8/2	
V39.	Lindberg, Nils-Herman	✓	Risa t. 34/5	
V40.	Lindqvist, Boris	-	Merne t. 36/7	Bet. 60:-
41.	v. Lingen, L. fru	v	Uusari t. 2/5	Bet. 60:-
V42.	Lunin, Alexander	v		Bet. 60:-
43.	Mark	professorka ✓	Lari t. 34/4	
44.	Matson, Elsa	✓	Sida t. 3/7	
45.	Moore, Harry	-	Viljandi t. 11/1	
46.	Neumann, Selma	-	"- 15/1	
V47.	Niggel, Linda	✓ v	Näituse t. 19/4	Bet. 60:-
V48.	Neberg, Lise	✓	Kalda t. 17/2	Bet. 60:-
49.	Oltausewsky, Zoe	-	Tallina t. 49/1	
50.	Ots, Alfriede	-		
51.	Palm, August	-		
52.	Paris, Selma	-	Meltsewsky t. 1	Bet. 60:-
V53.	Potsepp, Emma	-		Bet. 60:-
V54.	Rabin, M. fru	v	Veski t. 20	Bet. 60:-
V55.	"- Luba	v	"- "	Bet. 60:-
56.	Rinne, Leo docent	v	Jakobi t. 38/5	Bet. 60:-
57.	Roger, Elmar	-		
58.	Rütli, M fru	-	Pepleri t. 15	
59.	Schenström, Håkon fil. mag.	✓	Tiigi t. 52/7	
V60.	Schultz, Trant	✓	Kuuter t. 14/3	Bet. 60:-
V61.	Segerlin	-	"- "	Bet. 60:-
62.	Sepp, Hendrik docent	-	Tiigi t. 58/2	
63.	v. Seydlitz fru	-	Risa t.	
64.	Sergold, Elsa	-	Jakobi 58/2	
V65.	Silbergkvist, Annie	✓	Näituse t. 10	Bet. 60:-
V66.	Stender-Petersen, A. professor	✓	Jakobi t. 33	Bet. 60:-
67.	"- "	professorka	"- "	
68.	v. Strögh	-	Risa t. 77	
V69.	Suits, G. professor	✓	Lari t. 2/1	Bet. 60:-
V70.	"- A. professorka	✓	"- "	Bet. 60:-

71.	Tammekann, A. docent	-	Meksandri t. 24a/1	
72.	Tauke, Arved	✓ v		
73.	Tennmann, L. professor	-	Veski t. 20.	
V74.	Tiling, -"	professorka	"- "	Bet. 60:-
75.	Treiberg, Peter docent	-	Kestani t. 35/2	
V76.	Toldsepp, Meimyn	✓	Kroonmari t. 6/1	Bet. 60:-
77.	Tonnison fru	-	Tööstuse t. 4.	
78.	Vassar, Johann fil. mag.	✓	Vabriku t. 3/2	
79.	Wares, Oskar	-	Tähe 68/2	
80.	Weiss, Andreas	-	Tiigi t. 31/1	
81.	Vellner, Natalia	✓	Raudmetsa t. 27/4	
82.	Westberg, Emilia	✓		
83.	Wiget, Wilh. professor	✓	Lille t. 3	Bet. 60:-
V84.	"- Thyra professorka	✓	"- "	Bet. 60:-
85.	Wiskul, A. svensk vice konsul	-	Peterburi t. 44.	
86.	Tsmail, H.	-	Tallinna t. 49/1	
87.	"- M.	-	"- "	
88.	Tiling, Lise	✓	Tiigi t. 72	
V89.	Radlik, Oaika	-		Bet. 60:-
V90.	Mirschfeldt, Marie	-		Bet. 60:-
V91.	Schultz, Oelith	-		Bet. 60:-
92.	Bulmeres.	-		?
	Natada Peterson.	-		
	Newlandt, fru	-	Shinketi t. 21	
	Torxopp, Linda 15.	-		
	Talstus - esthoniawene.	-		
	Wundtlich -	-		
	Tiedt.	-		

1.	Ambros, Robert	Jaani t. 40/3	Bet. -:50
2.	Anderson, Helmi	Maarja t. 10	Bet. 50.-
- 3.	Aiste, Paul	Lepiku t. 8/2	
4.	Bauman, L. professor	Lai t. 34/6	
5.	Beckman, Annie	U. Kastani t. 7.	
6.	Berg, Nina fru	Loole t. 7/1	
7.	Birk, Alide	Pepleri t. 27/1	Bet. 50.-
8.	Blumfeldt, Wald	Kevade t. 5	
9.	Bock, fru		
10.	Bederberg, A. R professor	Tiigi t. 4	
11.	- " - Solfrid professor	- " - " -	Bet. -:50
12.	Blansen	Ülikooli raamatukogu	
13.	r. Berkey, Istvan professor	Aleksandri t. 44	Bet -:50
14.	Dannenberg, Gertrud	Vana t. 3	
15.	Donner, Ligne fru	Küatri t. 14	
16.	Eisen, M. J. professor	Väituse t. 10	
17.	Faure	Reval Koidula t. 12	
18.	Heine, Nadia	Lorri t. 9	Bet. -:50
19.	Heitfeldt, Anna	Vana Kastani t. 30	
20.	Helgesen, Sophus handlaude (nõrman)	Kroonmari t. 28	Bet +: -
21.	Holm, Urban	Heine t. 37	
22.	Jansson, Annemarie	- " - 40/1	
23.	Johansson	Kavushof m Jõgeva	
24.	Jürgens, Kland	Roosi t. 14	Bet. -:50
25.	Kalamies, Natalia, fru	Ria mantee 23	Bet. -:50
26.	Kamensky, Olga - " -	Roosi t. 14	Bet -:50
27.	Karlson, Lydia	{ Peterburi t. 111/1 Tartu Wentley house Wentley London	
28.	Kenkman, Rudolf	Ria t. 70	Bet. -:50
29.	Kestner, Helene	- " - 50	
30.	Klaas, Eduard	{ "Postimees" t. 12/1	
31.	Klementi, Zenta		Bet. -:50
32.	Klemmer, Ellen	Tähe t. 75/5	Bet -:50
33.	Korp, Julia	Lorri t. 11	Bet -:50

	Kurik, Helmi	Kroonmair t. 32/2	Bet. - :50
34.	Krull, Ella	Loole t. 12/1	Bet. 50.-
35.	Kury, Robert	Herne t. 13/4	
36.	Köpp, professor		
37.	Lagerheim, A. fun	Riia t. 34/5	Bet. 3.-
38.	Lange, Tamara	Uuetaru t. 4/2	Bet. - :50
39.	Leinbock, Ferdinand mag. phil	Sia t. 59/10	
40.	Lemberg, Adelaide	Tiigi t. 78/2	Bet. - :50
41.	Lindberg, Nils-Herman	Riia t. 34/5	Bet. - :50
42.	Lindqvist, Boris	Herne t. 36/7	
43.	v. Lingen, I. fun	Aus sari t. 2/5	Bet. - :50
44.	Lunin, Alexandra	Lossi t. 9	Bet. - :50
45.	Mark, K. professorska	Lai t. 34/4	
46.	Matson, Elsa	Sida t. 3/7	
47.	Moora, Harry	Viljandi t. 11/1	
48.	Mäelo, Helmi	Edi Kaiti Kaskusliit	Bet. - :50
49.	Neuland, I. fun	Elisabeti t. 21	
50.	Neumann, Selma	Viljandi t. 15/1	Bet. - :50
51.	Niggol, Linda	Näituse t. 19/4	Bet. - :50
52.	Neberg, Ilse	Kalda t. 17/2	
53.	Palm, August	Vabriku t. 4/1	
54.	Paris, Selma	Meltrivishi t. 1/4	
55.	Potsepp, Irena	Näituse t. 22/3	Bet. 50.-
56.	Pöld, P. professorska	Munga t. 2	
57.	Rabin, M. fun	Veski t. 20	Bet. - :50
58.	"- Ilse	"- "	
59.	Radik, Triika		Bet. - :50
60.	Rinne, Leo professor	Jakobi t. 38/5	
61.	Roger, Umar		
62.	Schenström, Håkon fil. mag.	Tiigi t. 52/7	Bet. - :50
63.	Schultz, Traute	Küütri t. 14/3	
64.	Sieber, E. vonfeldt, Roland	Sirt. 51/2	Bet. 50.-
65.	Seppik, A.	Küütri t.	
66.	Sepp, Hendrik	Tiigi t. 58/2	
67.	v. Seydlitz fun	Riia t.	
68.	Shergold, Elsa	Jakobi t. 58/2	

69.	Silbergleich, Annie	Näituse t. 10	Bet. - :50
70.	Stender-Petersen, A. professor	Jakobi t. 33	
71.	"- professorska	"- "	
72.	v. Strijk	Riia t. 77	
73.	Suits, G. professor	Lari t. 2/1	
74.	"- professorska	"- "	
75.	Tauke, Aroed	Küütri t. 12/13	Bet. - :50
76.	Tennmann professorska	Veski t. 20	
77.	Tiling, Ilse	Tiigi t. 72	
78.	Tohvelman, Linda		Bet. - :50
79.	Treiberg, Peter docent	Kastani t. 35/2	
80.	Toldsepp, Maimon	Kroonmair t. 6/1	Bet. - :50
81.	Tönnison fun	Tööstuse t. 4	
82.	Vassar, Johann fil. mag	Vabriku t. 3/2	
83.	Wender, Ilse	Täle 127/3	Bet. - :50
84.	Westberg, Emilia		
85.	Wiget, Wilh. professor	Lina t. 3	Bet. 100.-
86.	"- Thya professorska	"- "	
87.	Wirkhaus omisk vice konsul	Peterburi t. 44.	
88.	Leidenbach fröken		Bet. - :50
89.	Petterson, Dagmar "	Reval	Bet. - :50
	Schönberg, Ilse		Bet. 50.-
	Virring		Bet. - :50
	Räig, Lenta		Bet. - :50
	Akesson		Bet. - :50
	Böcker		Bet. - :50
	Niggol		Bet. - :50
	Schönberg, Rudolf	Vabri pöök-köök-köök	Bet. - :50

- x ✓ Andrésen, pr.....Pulestee 68 - 1
- x ✓ Ariste, fam.....Jakobsoni 8
- x ✓ Bergman, Edvard.....Veski 20 — 7 *Tura 47 Kartani 15*
- Berg. Nina, prlGustav Adolphi 45
- x ✓ Bulak-Balachowitz, pr.....~~Tiigi 126~~ *Kastani 77-2*
- Gernhardt, Karin.....
- x ✓ Herschmann, preilid.....Tähe 331 - 2 *Hollman, U. prl, Looi 18*
- x Haliste, E, pr.....Lootuse 8
- (Klemmer, Ellen, prl..... Näituse 3 - 2)
- Kees, Melanie, prl..... Aleksandri 44
- x Kamensky, pr.....~~Roosi 14~~ *Kini 71*
- x Klaos, prl.....Kastani 87 - 2
- x Kurrik, H, prl.....~~Botaanika 32~~ *Päeva I.*
- x Lill, J. konsl.....Aleksandri 44
- Lindström, J. hra.....~~Kreutzwaldi 11~~ *Riia 38-5*
- Livländer, pr.....Tähe *Toru*
- ✓ Loone, N, abikaasaga.....~~Kastani 27 - 1~~ *Vabriku 4-1*
- (Luud, K. prl.....Ryytli 13 - 1)
- Neumann, Selma, prl.....Kalda 24 - 1
- x Oeberg, *Gisela* Elise.....Vene 2 - 3 *pr. A. Fleinberg Kastani 17-5*
- x Parikas, Marta, prl.....Raua 9
- x Petersson, Nad. prl.....Lille 20 - 2
- x ~~Rink, A. pr.....Veski 5~~ *Tuule 1*
- Rosenstein, H. hra.....~~Viljopilasmaja Tähe 77-3~~ *Veski 77-2*
- (Schneeberg, Gerda.....Roatalu, Nõu)
- x Suits, M, prl.....Vallikraavi 14 *Dr. Elmar Karu Aia 17-3*
- x Stackelberg, B. H. hra.....Tiigi 65
- x ~~Tammenkann, prof. abikaasaga.....Kreutzwaldi~~
- (*Tammi, Tiidelf* ~~Tender, E. arhivaar.....Marta 3 2 6~~ *Veski 10-3*)
- Feder, fam.....Võru 85
- x Öunap, Elfride.....Tiigi 86
- ~~Pöhl, I.....Corpi Vironia~~ *Thomasov, D. prl. Tiigi 14*
- pastor E. J. Dahl Eha 25-2*
- g. Korb Botaanika 52*
- v. Sivers, B. prl. Jakobsoni 6*

P. Wallar

Kees

Kölb

Kelena Strandberg

Dahl

Klaas.

Kilja Tönisson.

Aman

o pr. H. Braun Joss 18-4,

o pr. Roos. Kene 10
S. Edvick.

Thomason Kalevi

o Maus + Bog. S. vers.

o Ant. Kimmel Riss 92-4

29
50

1450
300

17500

17500

17500

17500

17500

17500

17500

17500

Saar Vöiden 10

Mart

Sabbe

Bergman

Stenholm

Halste

Mäelo

Jassen

Raan

Kees

Ores

Ris 46

Andrésen. pr.

Ariste, fam.

Beigman, E. loend , Vesli 20-7

Berg, Nina prl.

Balachovitz, H.

Bulak-Bulachoviq, pr

Gernhardt, Karin

Haliste, E. pr

Herschmann, preilid

Hollmann, U. prl

Jacobsenn, Hedda prl

Johansson, Fam.

Klemmer, Ellen prl

Kusik, K. Botaanika 32

Lill, Julius kons.

Lindström, J. härä

Loone, N. abikaasaga

Luud, K. Riitli 13-1

Neumann, Selma prl

Oeberg, Else, prl

Parikas, Marta prl

Peterson, Nad. prl

Ränk abikaasaga

Saretok, Halve prl

Schneeberg, Gerda

Schwarz, Friedrich abikaasaga

Suits

Stoduel beg, B. H. Tiigi 65

Tammekann

Teder, E. Matta t. 3-6

Teder, fam.

Wender, H. pr

Örnop, Elfride prl

Rosenstein, H.

Kamensky,

Kleis, R. Lisa

Am. Kees

pr Lütlander

pel Kleas

H. Saar, P. d.

P. d. J.

Puiestee 68 - 1

Vikerkaare 8

Gustav-Adolfi 45? B. Berg, Replei

Tiigi 26.

Kastani 11

Lootuse 8

Tähe 31 -2

Lossi 18

Tiigi 55

Kavere jaam ule-Jogeva

liikooli 44-6.

Kuperjaani 7 -1

Aleksandri 44

Botanika 22 / Kreutzwaldi 10?

Kastani 27 - 1

Kalda 24 - 1

Vene 2 - 3

Raha 9

Lille 20 -2

Veski 5

" 65-5

Gustav-Adolfi 15 -44

Raatalu, hoo

Tiigi 30

Vallikraavi 14

Kreutzwaldi

Võru 85

Filosofi 10

Tiigi 86

Folstoy J. O

Rosi 14

Loodus, liikooli 18.

Golds' J. T. Lill, Aleksandri 44

Täheton

Kastani 87-2

Pronenaadi 2

Corp. Vironia

Pärid

Folk Kenneth

Lutron 14

Enik XIV i my belysning

~~Enik~~

14
Protokoll, fört vid Dorpatavdelningens av "Svenska Odlingens Vänner" sammanträde i univ.-lektor N.H.Lindbergs bostad, Tiigi tänav 1, fredagen den 9 november 1928 kl. 8,30 e.m.

Närvarande voro: ordf. univ.-lektor Lindberg, fru O.Kamensky, fröknarna Ellen Klemmer, Tamara Lange, Linda Niggol, Margaretha Raphoph, konsul E.Klaas, hr fil. stud. Hjalmar Pöhl och undertecknad.

§ 1.

Ordföranden förklarade sammanträdet öppnat och hälsade de närvarande, framför allt de nya medlemmarna, välkomna.

§ 2.

Ordföranden uppläste det vid sammanträdet den 20 mars 1928 av dåvarande sekreteraren hr Ambros förda protokollet, vilket godkändes och justerades.

§ 3.

Ordföranden meddelade, att två medlemmar i styrelsen, sekreteraren hr Robert Ambros och kassören professorskan Solfrid Cederberg på grund av avflyttning från staden lämnat sina befattningar, varför efter dem nyval måste ske. En stunds diskussion följde, varpå till kassör utsågs hr Hjalmar Pöhl och till sekreterare undertecknad Dannenberg.

§ 4.

Därefter diskuterades ingående programmet för den svenska aftonen den 17 november, varvid många goda förslag gjordes, som ordföranden tackade för och lovade att beakta.

§ 5.

Sedan de egentliga föreningsangelägenheterna undanstökats, vidtog ett otvunget samkväm med förfriskningar, grammofonmusik ~~och~~ med uteslutande svenska skivor och deklamation. Bland annat läste lektor Lindberg upp ett flertal dikter, såsom "Vintergatan" av Topelius, "Atlantis" av Fröding, "Landet Vitavall" av Anna Maria Roos, "Tomten" av Rydberg, "En barnsaga vid brasan" av Karl Asplund samt "Morgon" av Ossiannilsson. I anslutning till sistnämnda dikt spelades på grammofon Eklöfs vackra musik därtill.

§ 6.

Först när en ny dag brutit in, kl. halv 1, avslutades mötet.

Justeras:

ordf.

Dorpat (Tartu) som ovan,

Johanna Dannenberg
sekr,

Ark 2/V 28
Gen 15/6 28

Till Styrelsen för Svenska Odlingens Vänners lokalavdelning i Dorpat.

På uppdrag av S.O.V:s centralstyrelse får jag meddela, att centralstyrelsen på sitt sammanträde i Reval den 3 april behandlade följande frågor och därvid fattade följande beslut:

1). Frågan angående Estlandssvenska museet, som behandlades av årsmötet med beslut att förverkliga planen refererades av ordföranden och sedan även övriga talare yttrat sig, beslöts: a) Utse lärare A. Stahl att under sommarmånaderna i svenskbygderna samla föremål för ett blivande museum på Nuckö; b). för anskaffande av nödiga medel göra insamling med listor, samt söka anordna en större fest på nuckö instundande sommar.

2). Frågan angående samarbete mellan lokalavdelningarna behandlades ingående. För att få mera liv i lokalgrupperna ansåg man att mötena oftare borde hållas av dem och det lämpligast med medverkare inkallade från andra orter; på årsmötet borde ett fast program utarbetas för verksamheten. Vidare betonades nödvändigheten av att på de olika orterna hålla mindre eller större sommarmöten.

3). Sedan behandlades frågan om ständiga medlemmar. Styrelsen ansåg att man borde göra allt för att värva sådana. Prosten E. Petzäll åtog sig att söka intressera personer även i Sverige för saken. Meddelades att E. Gahlnbäck, härstades, inbetalt 250.-kr.; Prosten E. Petzäll, N. Blees och M. Westerblom anmälde sig till ständiga medlemmar med 25.-kr. avgift var. Prosten E. Petzäll och N. Blees få i uppdrag att utarbeta och låta trycka lämpliga kort och checkböcker för registreringa va ständiga medlemmar.

4). För att kunna uppehålla förbindelserna med utvandrare från svenskbygderna beslöts att uppmana lokalavdelningarna att registrera alla utvandrare med angivande av deras adresser.

Får till §4 anmärka att den frågan ansågs synnerligen viktig ty varje år utvandra icke så få svenskar till utlandet och en del även till estniska orter i inlandet. Ofta gå sådana utvandrare förlprade för svenskheten, men kunde kontakten genom korrespondens och sändande av svenska tidningar uppehållas, med sådant vore mycket vunnet.

För att S.O.V skall kunna taga vara på alla estlandssvenskar ute i världen, borde därför utvandrarna registreras av ortsgrupperna varifrån de utvandrat och detta borde icke vara så svårt. Hemmavarande anhöriga kunna nog i de flesta fall lämna uppgifter. Till uppgifterna skulle höra:

16
nog i de flesta fall lämna uppgifter. Till uppgifterna skulle höra: fullständigt namn och nuvarande adress, födelseår och dag samt varifrån och när de utvandrat, familjeförhållanden, yrke m.m.

5) Vidare beslöt att utse universitetslektor N.H.Lindberg och prosten E.Petzäll att representera S.O.V. på det Allsvenska tinget i Göteborg den 20 och 21 juni d.ä. Herrarna Lindberg och Petzäll vistas vid nämnda tid i Sverige.

6) På förslag av N.Blees utses A.Stahl till föreningens vicekassör.

Ovanstående ber jag på, uppdrag av Centralstyrelsen, lokalavdelningarna ~~beakta~~ och där så, behöves, isynnerhet §4, icke uraktlåta så fort ske kan vidtaga erforderliga åtgärder.

H. Stahl

Ink } 14/III 28
Nun }

Herr Univ. lektor N.H. Lindberg
17
Sofiat.

S.O.V:s styrelse sammankallas till möte tisdagen den
3 april kl. 6. e.m. Riddaregatan 3, Reval.

D a g o r d n i n g:

- 1) Estlandssvenska museum.
- 2) Samarbete mellan lokalavdelningarna.
- 3) Ständiga medlemmar.
- 4) Arbetet i lokaldistriktet.
- 5) Registrering av utvandrare och förbindelse med dessa.
- 6) Löpande frågor.

Anmärkning:

Alla lokalavdelningar äga deltaga genom sina repre-
sentanter.

H. Fahl
Ordförande.

Svenska Odlingens Vänner
Tartu

inbjuder Eder till möte dagen

den 193

Styrelsen.

TRÜKITÖÖ

.....

.....

.....

Till

Utlandssvenskarnas förening, Warendorffsgatan 6, Stockholm.

Medlemsanmälan

för

Fullständigt namn:

Yrke eller titel:

Adress:

Född den Födelseort:

Medborgarskap:

Min utlandsvistelse har gällt följande länder:

Sammanlagda tiden för min utlandsvistelse utgör år.

Jag önskar inträde som

ärligen betalande ledamot

ständig ledamot

juridisk person (firma, förening etc.), ärligen betalande.

” ” ” ” ” engångsbetalande.

Överstryk, vad som ej önskas.

Vänd!

Önskvärda uppgifter för eventuell matrikel.

Utbildning och sysselsättning:

.....

.....

.....

.....

.....

Ogift: Gift med
(fullständigt namn)

Barn:

I övrigt lämnas följande uppgifter:

.....

.....

.....

.....

.....

..... den 19

.....

(Underskrift)

Vänd!